

עמטר"י בער פערנעהמען איזאנ-

גאר אדער פעסטונגען

רוֹסֶעַן רַעֲדִיגֶען אַב רִיגאַ

רומישע עקספערטען גיבען צי, אז די לאגע איז קרימיש

מר. קאלדאווסקי, דער ארגאניזירשיכטע פון דער קאקאמייערס ווינאָן, ב. שולעניקער, ענדליך איז געלונגען צו פארמיידן א סטריק פון 60 טויזענד קאקאמייערס. ווייטער איז ער געווען גאנצענעם וואוואל.

מיט דיוועל יעק, וואָס איז אנגעקומען און פאסירט און וואָס האָט פאבריקט, וועט זיך פרעמען דא נאכעם אירישע וועלטס פון דער היים.

10 מיליאן אידען פערכאפט מן
דער מלחמה

די אירע וואָסען איר פיל געטאן
פאר דער מלחמה פאנאנצער, ווי אָרד
דערנאָך דער פערטערסאָרעטע פאָרשער
אין ענגלאַנד, און באַלן אין דייטשלאַנד
אפילו "דאָס ליעד פֿון דאָס"
וואָס ווערט געזונגען אין דייטשלאַנד
דאָס פערטסט דער איד ערנסט ליסאָווער
גענעראל הייזאָן, מיט אַ פֿילם ערוואָרן
ניצן קאָנטריס מיט אַ פֿילם ערוואָרן
אויס קאָרפּו, און די טעטיקע דאָס
פֿילמעלע וועלן אָנזעהן דער אָפּטיק
אין אירע הענטער.

למנהל, איוונס, 4.
ישראל ואנגליה
נ"מ/א מיהרען און שריטשטעלער האט
שקעלעכערט, און פאקטיש האט זי מלחמה
אנגעקעמפט. מיליאן און צוויי
ביליאן און פילער דרוי ארייען.
און די אריינען טעכטען פיעלע
ארייען. און שטייגער און דין ענגלי
שער 20 מיליאן ארייען, און דער דרויסנער
50 מיליאן, און דער עטרייכער 170
מיליאן, און דער דרויסנער 350,000, און
און דער עטרייכער 2,500.

ויעלען אין דער צוקונפט האָבען אַ דעם
אין דער בריטישער רעגירונג.

אירע, פּענסילווייניא אױנסט, 4.
די צאָהל פון מױטע פּוּ דער מערפּלי
זונג דערנױכט שוין 27. פּיעלע לױענען
נאָך בענראַכען אױנטער די חורבות. דער
שטאָדען בערעכט ארום דריי מיליאָן דאָך

אָבערהאַלטען געווארען א נעמעס, וועלכער
 עס האָבען ביינעוואַהנט דער ענין, קומט
 גענער, אַקאָמליט און דער נאָמעס אַמאָר
 נעמט, דער דאָסער דאָס פּרעסער מיכאָל
 סער ראָבערט באָרדען, און פּיעלע קענען
 דער פּערוואַנדעט.

צווייט דער נעמעס סאָנאָרעט פּאָל
 אַפּאָסטאָלישע וויכטיג וויכטיגער וועט דער

יאבארא, או! דהי לייט, אינגוט, 4.
די דויער וועלכע האט אנטערשט
עס קאר עקסידענט אויף קווינטאן
ייטס האט ארויסגעבראָען א ווערדנ
זו דער מענעדזשער פון דער קאמפאני
זיין שולדיג.
דער מענעדזשער איז דארט געש
עלט איבער 10 טויזענד דאלאר ביי.

אָנזען קאַפּיטלס רעדונגען, און הערן
עבעלעכט פון טאָמאַ.
0
אַנדאָן, אויסגאָס, 4.
אומהער באַלאַקאַר און פרעמיער באַרדען
אָמען היינט אַרדעסיט א גרויסען פאסט-
יואטישען מיטגען.
אויף א צווייטער פערזאנליכע, האָט
באַרא לאו ערקלעהרט, אז די דאָמיניאָנס

ר' האבנן לאנן נאך געטראכט ווער
האט אים געשיקט צו פלאן ווי
העלפן זיי וועלען מיר זיי דיענע
נעמען.

דער לעצטער צייט האבען זיך
געווענדעט פילע אידען, וואס
זייערע פאמיליען אין דער היים,
זען זיי שיקען געלד ערקלעהרענ-
אז זיי ווערען בערייטען אין די
וואו זייערע רעכענט זיי גרויסע
זאך איבערשקען עטליכע רובלע.

נייעם איז קודצען

א' האמי וואו עס קומט פאר א רעווא-
לוציאן, זענען געלאדעט געווארען אפער-
יאטער בארינגען.

— 0 —

אין ניו זעלאנד איז צוזאמגעשטעלט
געווארען א קאמאניאנס-קאמיטעט פון
דער רעגירונגס פארטיי און די אפפוי-
ציע.

— : : —

צמער מינוט

לאנדאן, איינווסט, 4.
פון בערלין ווערט מיטגעהילט, אז
זיי זענען אריבער דעם נאציאנאלן צענטער אים
טראַנזענדאן, און די רוסען פערטריבען פון
דאָסער און באַזאָגט פאָזיציעס פאַלען
אלעס צוריק.
די עסטרייכישע טראַנזענדאן האָבען פער-
נומען דעם מערסט טייל פון דער אייוואַר-
נאָרדערע טעטע.
די רוסען האָבען דאָרטען איבערגעלאָ

פון דער לע

דשענקער, איינזסט, 4.
350 טויזענד ציווילע איינוואוינער
האבען שוין פערלאזן וואסער, די מער-
סטע זענען אָבערפֿאַרען נאָך פֿערטראַגראַד
און מאַסקוואַ.
פֿערטראַגראַד, איינזסט, 4.
אן אָפֿיציעלע טיטלס זענען מערדעם,
און די רוסען האָבען זיך ביי וואַסער צוריק
געצויגען פֿון דער לויטע באַנענע-נאָדארון.
די הויפט אַטאָמעס קומען יעצט צוויי

געשטודיט געווארען.
פערטראגראף, אייניקט, 4.
א הייסשע בעדיכט מעלדעט, אז

צווישן דעם נאציאנאלן און דעם בויג האבן די דרוישטער פארלירן 20 טויזענד מענטשן, און די דרוישטער רעפארמירטע ארמיי פארלוירן ווי די דרוישטער האבען גענומען דער טעריטאריע און אפערצו, אז דיא צווישן זייערן און קורלאנד און דרום פוילע, און ביידע זענען וואס עס קענען פאר די ארמיי פון מעקענעו און בילאוו. די רוסע זענען אויך צו, אז די ארמיי פון ריגא און אוועקגעטע ענווארען איבערן מיידן וויאזוי, (19 מיי) דרום מיטן

אין בריסק
פערמאנראד, אויגוסט, 4.

די חנינע מיליטערעשע קעמפערעס זענען מיט דער מיינונג, אז די דייטשען ווילען פערבראען אן אנגעזע ליניע קאנאנא גראנאצירכיס אן אז ווארשא איז יעצט פאר צווייטע וויכטיקע מיט פאר די דייטשען, דיעזע ליניע ווילען זיי פערבראען כל זמן, עס איז נאך וועגער.

די דייטשען ווילען אויך ארום מאכען שטעווי די אייטשענען דא באהן צווישען אראנאנאראד און ווארשא, און ארוםגינגע

דער אידישער זשורנאל וועט
שיקען געלד צו קאסט פרייז
מר. וויינבערג. דער ארויסגע-
בער פונם "זשורנאל"

דער "אידישער ווארנאל" וויל נים מאכט דערביי קיינע פראמיסען

אונזער וואונט איז כללוי צופרייע
 דען צושטעלען דעם עולם.
 אהר'ן רובעל וועט ענדעקענט ווערען

פרי'ס ווארנאל, וועט אויך מענען שפעט
 געבן צום ביליאנסען פרויען.

אויס צו פערענדיגן דאס אראנשמענטס דארף נאך נעמען עטליכע מענ,
און דאן וועלען
אין עטליכע טעג ארום וועלען אלע
אונזערע אראנשט געטס אין פערענדיגט,
נעלד נאך אלע פלעצער.

מִיר שִׁקְמָז גַּעֲלֵד

צהמען קופ'שק'י

"פאר ווארשע וועגן די רוסען פער-
 טרעבען געווארען פון דער באקאנטע פאזי-
 ציאן ביז און די אויסערסטע ליניעס פון
 דער פעסטונג. און דארט ווערט די פעס-
 טונג אטאקירט פון בייערשע פרייזן.
 די אטאקע פון די דייטשע טרויפן
 אומטער גענעראל פאן ווארשע, וועלכע
 איז אריבער די ווייטכע ענטש נאך אן
 טעקטישע אונטערזעכע וועגט אן די

דייטשען פערנע

בערלין, אינגא. 4.
דאס מיליטער פון פרינץ לעאפאלד פון
ייכערען ווארפט זיך אויף די פעסטונגען
וועלכע פערטערנאדורען, ווארשא, לויסע
און פאציעלע מוסיוולנ. "אביאנעריז"
זיך דעם שונא וועלכער צוהט זיך צווישן
אונטער ווייטער דער בעריכט, האבען אונזער
דערנעריכט דעם גענערל ארום
שושניש און כותל פון פאנעוויש.

די רוסען ניבעל אויך צו, אז ארום

אויפגאבאר, דאן נעמערט און ווארש ארמיי
אויכעמ דעם וויכעלע, און ערטרעיען די
רוסען פון די דערביינענע וועלדער.
אויכעמ שלאכט קומט אויך פאר
ארום פאנעוועזש, וועלכע איז אן אייגענע
דאך, עטלעך און האט לייענען נאך שאוועל
קאמונע, ווילאז און דווינס. מיליטערישע
עקספעדערען זענען דער ווער עסטימיטש
ווענען דער לאנגע קורלאנד.
דער רויטערע בערגס מעלדעט אויך
אז די אטאקעס פון די דייטשען ביי דא

דער ווארשאווער בריסקער באהן.
די רוסישע צייטונגען גיבען שוין
אנציהערען אז מען וועט אפגעדינגען אי-

בוערלין, אינוועסט. 4.
פון האטז ווערט אהער געמעלדעט,
אז די דארטיגע רוישישע לעגאציע האט
אנגאסירט, אז דארום האט מען פערארד-
נענט געמאלדעניגן ווארשא, ווייל עס
פעלקס זיי אויס אמוניציע, מען האט אויך

נעכטען האָט אַ קוואַרטירמיסטער זי קאַנספּירירט געגען דער אינזיגער רע-
זידאַנט אינזיגור'ס באַראַקען דערשאַסען געווען.

וְיִי דִי טַעַם פֿאַרנעקומען אַ פֿאַרדאָס. אַ זענען נאָך דערווייל אונזעקאנט.

עלד ווערען געשיקט נאך דעם טעגליכען קורס מעלוויל דייוועס און קא. לימיטעד 24 מאראנא סט. טעלעפאן מיין 2010
מיר גאראנטירען זיכערע ערהאלטניג אדער די געלט צוריק אין 30 טעג

פון ב. פאראן

פון ב. פאראן

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a small dark stain near the top center. The left edge of the page shows the binding of the book.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. There is no text or other markings on the page.

הצרכה

הצרכה



The ALBANY HOTEL

B. MOSCOVITZ Prop.
Mt. Clemens, Mich.

וויכטיגע בעקאנטשאַפֿונג

וועגן דיא מאנאט קלעמענס מינעראל בעדער וועלכע קורירען פיעלע קראנקהייטן. ספעציעל רומאטיזם ווען איהר ווילט זיין בעהאנדעלט גוט, זאלט איהר איינשטעלן אין דיא "אלבאני האטל", וועלכער איז ניי געבויעט מיט שטארקע צימערן, אלע מעדיצין קאנזאנציעס, עלעקטרישע בעליבונגען, הייסע און קאלטע וואסער. אונזער האטל איז אין דעם פיינסטן לאקאישאן אין סטארט. פיעל גראו און בוימער, אונזערע מיעלס ווערן טראכטליכער וויא עס איז בעוואוסט פאר דיא לעצטע 15 יאהר. פארהערט בעציעטנס, וואו איהר קריגט נומער דעם "אלבאני", לאזט אונז וויסן און מיר וועלען אייך געבן אלע אינפארמאציעס און ערווארטען אייך, מאנאט קלעמענס, מישיגן. 3. מאסקאוויטשי.

רוסען ווארפען באטבעס אויף קאנאדיאנער
סאטאנאפאל
סאפא, אינוואס, 4.
רוסישע לופט פליהער, האבען ארום טער געווארפן פיעלע באטבעס אויף דעם האטל פון קאנאדיאנער. 4.
קאנאדיאנער, אינוואס, 4.
א נרויסע שלאכט, אויף בערג אין קאנאדא ביי 7 טויזענד פוס הויך, קומט יעצט פאר צווישען די טערען און רוסען און די רוסען ווערן צוריקגעטריבען.

דער שטורם פערזאנלעכע א בעדייטענדען שטארקען.

דער שטורם און רעגן פון דינסטאג האט אנגעטאן א בעדייטענדען שטארקען אויף אלע ארומיגע פארטן, ווי אויך אין שטאט נופא, וואו פיעלע סינים, בוימער, ראטען, און עטליכע דעכער זענען ארום טער געריסען געווארען.

די פראכט שוף "אלעקסאנדרי" וועלכע איז געלאנגען נאך קאנאדע, איז ארום סאטאנאפאל באקאנט געווארען געווארען פונם שטורם, ליינענדיג דאכטן שארען 100 טויזענד דאלאר.



פערלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע מולדאנעוואלעס קאמפיוטערס און צו מאכען געלט אין צו קור פון דרייזשערס, ווינקאטס, פענינגס, דזשערי און נאנעלעס ביי קאפלאן אין קא.

האלטלער און דזשערי 229 קוין סטריט וועסט מאראנאט, דער באר וואוסטער האטל פלאטין וואו פיעל פערלער זענען בארייכט געווארען. יאזאב לאסט זענען שטענדיג דא. ארבעט פונקטליך אמענדיגען. קאפלאן אין קא. דזשערי 229 קוין סט. וו. מאראנאט אנט. סטלאפאן ערליי 3772.



דיינינג רום אונד רעסטאוראנט

אי. 192 ספטימבר חתונה (ניש קוין)
עס איז פיר איינער אייגענעם בענעפיט
דאס ענטהאלט פילע איין אפגעטייטעט פיר ליידיס און דזשענטלעמען. נומער געשאפאנעלע כרישע שפייזען און נומער בעהאנדלונג מאראנאט. גרינגלעך, 192 ספטימבר חתונה, (גענע מייכער מתיב ספרים)

וויכטיגע נייעס פאר אלע אידען פון דער וועסט ענד.

די בעסטע וויינען און ליקער

מיר וויינען און דער רעכטער הארץ פון דער אויפשטעלענדיגער, 55 יאהר אין דיא ביונגס און מיר האבען די בעסטע קענענדיג און אינפארמירטע קאנדיקטע אונד בענעפיט צו די בילינגס פרייזען.
א ספעציעל דוקאטאנא פאר חתונות, פארטייעס און צו וויינער, מיר גראטאטירען פולע צופרידענהייט. פערנעסע נים א דעם אלעס האט איהר 201 סענס עטליכע ספרים. טעלעפאן קעלערד 84.

דארפס איהר פיער לייפערקידענט און פלויס גלאס אינשורענס? דאן קומט צו איינער אלס בעקאנטען עמנואל קענען

דער איינציגער אידישער אינשורענס אגענט וואס שרייבט פיער פאליסעס וועלכע וויינען פון נומער קאמפאניעס וואס קאנאלען נים קיין אידישע בירגער, מעדיצין לייסענס, סיביליזען פייסערס און אנדערע אזעלכע דאקטער מענטשן ווערען געמאכט ביליג און פונקטליך.

קומט צו מיר אין מיין אפיס. איך בין מיר דער ענטשטער שיפס קאמאר אין קענעדיען.

E. I. KENEN
24 TORONTO ST.
Telephone M. 2010 4711
TORONTO ONT.

פארשטעלונג פון פירוש 3

עקספרא!

מיר לאזען אייך וויסן דאס מיר וועלען עקספרא!
די בעסטע פליישען צו 88 א פונט
מיר סופלייען פאר האטלען, רעסטאראנען און דעליקאטעסען סטארס אלע סארטען פלייש צו ביליגע פרייזען.
לעכער 8 סענס א פונט.
יעדען מאג פרישע.
יוסף גאלדשטיין
204 וילד קווי. קאר. ארמאוו. טעלעפאן קאלעדזש 1470

העלער

1762 קוין סט. וועסט
מאראנאט

נייעס פאר אידען!
איין אידישע סטאר פאר אידען

מיר מאכען אלעליי דזשעלערי גלייך אויפ'ן פלאץ. חתונה רינגען ווייל איהר האט ווארט. מיר פיסקען אלעליי דזשעלערי פאר דעם בילינגסען פרייז. 14 טערעס חתונה רינגען 80 סענס א פונט ווייט. 18 טערעס חתונה רינגען \$1.00 א פונט ווייט.

וואסעס געקלינט גוט און גראטאטירט, 40 סענס. מיי ספרונג 40 סענס, הויפטפרינג 40 סענס, דזשעלע 40 סענס, טעפס 50 סענס. מיר מאכען אויערע אלע דזשעלערי ווי ניי פיר א קליינעס פרייז. אלעליי ברילען רובינע געפאסט צו איינער איינען 98 סענס מיר ניבען אייך ראיעלע סחורה פאר דעם בילינגסען פרייז.

עקספרא!

מיר לאזען אייך וויסן דאס מיר וועלען עקספרא!
די בעסטע פליישען צו 88 א פונט
מיר סופלייען פאר האטלען, רעסטאראנען און דעליקאטעסען סטארס אלע סארטען פלייש צו ביליגע פרייזען.
לעכער 8 סענס א פונט.
יעדען מאג פרישע.
יוסף גאלדשטיין
204 וילד קווי. קאר. ארמאוו. טעלעפאן קאלעדזש 1470

פרייע קאמפיוטער

ירושם שרייבער: די שטימע פון פאלק שבת אוועק און געוועזען און אוועקטויממען. פערשטעט ויך, אז מיר דרוקען נים קיינע ענטשערס אויס בעהאלטען ארוועקטויממען. 3. 3. — צווישען מאנטעאל און מאראנאט. טא. עקספראט אין די וועסטער. נאכען א שיפס-פערקער.

פארט אינוואס, 4.
דער פערלערס פון די פערשידענע קריגערישע ארמיען ווערט אנגעגעבן ווי פאלגט:

פראנקרייך	1,300,000
ענגלאנד	471,000
בעלגיע	113,000
רוסלאנד	3,780,000
דייטשלאנד	4,000,000
עסטרייך	4,385,000
טערקיי	349,000

צוזאמען: 14,398,000
די צאהל פון סערביען איז אונגעקאנט, ווער איז זעהר גרויס.

א נרויסער גאס אין מאראנאט
דער בעריהמער פאלקס רעגערע. רעו. מאסליאנסקי פון ניויאק קומט קיין מאראנאט. ער וועט דא ארבעטירען דעם גרויסען מיניסט אין מאסעס האל, וואסאג דעם 8טן אנוואס, אום 3 איהר נאכטיאג.

דער בעסטער סימ

אז אדווערטייזמענטס אין "זשורנאל" ברענגען גוטע רעזולטאטען אין דער פאקט, וואס ווער עס דארף אן אר-ביימער, ווער עס האט א ביונגעס צו פערקויפן, ווער עס זוכט א פארט-נער און ווער עס האט א הויז צו פערקויפן אדער צו פערענעמען — אד-ווערטייזעס און איהר דער.

וואנמער פידוש

פון —
אידישען זשורנאל

גוט א קוק אויף די וואנט קא-לום פון "זשורנאל" און איהר וועט זעהען, אז מיר דרוקען יעדען טאג פיעל וואנט עס. דאס איז דערפאר, ווייל דער "זשורנאל" איז די איינציגע אידישע ציונג, וואס ווערט גע-דרוקט אין אמעריקא, ווייל זי ער-שיינט גאנץ פריה. גלייך מיט אלע ענגלישע פייסערס און ווייל אן אד-ווערטייזמענט, וואס ווערט אונז גע-געבן ביי נאכט, ברענגט רעזולטאט-טען גלייך אויפ'ן נעקסטען פריהמארג-נען.

אז איהר דארפט ארכיטעקט, אז איהר ווילט פערקויפן א ביונגע, אז איהר זוכט א פארמער, אז איהר האט א הויז צו פערקויפן אדער צו פער-רענטען, אדווערטייזעס עס אין "זשורנאל".

גוט לאנג האט מען געפירט ווי 25 יאהר צוריק וויבילעאוס אלס אדוואקאט. ער איז געבוירען געווארען אין 1860. אין יאהר 1888 האט ער געענדיגט די פעט-דאקטארע אוניווערסיטעט אין איינגע-טראכטען אין דער צאהל פון די געהילד-אדוואקאטען און אין 1888 איז ער גע-ווארען אדוואקאט. ווערנדיג שטענדיג פערווארפען מיט נרויסע פראקטיק פלעגט ער דאך געפירען וויט אויף ארויסצושטרע-טען אויף פראצעסען און בעלינגע און איז אויך געווען א נרויסער נאכ.

ווי גרויס עס איז געווען ווי רעד-נער מאלאנס, בעווייזט פאלענדיגער פאקט: איינמאל האט ראפאטאר און געלד פערטייגט אן אלטען אידען, א שוסטער, אז ער האט געמאכטע מיט פוט א פאליציאנט. דער לעצטער איז געקומען יום כפור אין הויז, וואו עס האט געוואוינט דער שוסטער, כדי צו ציטירענען, אלס אן אונטערליבעט פער-וואסלונג, די אידען האט האבען דארט, גוט אפגענוי קיין אדער ארט, ווי צו-נויטעלעכע דא אן אלטער מתפלל צו וויין. דער אלטער שוסטער, אין א קיטל, האט געמאכט א האק אין האג, ווי געשטעלט פאר'ן פאליציאנט און איהם געזעט, אז אויב ער וועט נים אוועק-נעהן, וועט ער איהם הרגענען. ווען דא פאפארט האט געהאלטען ווי פערטייג-גונג דערע, האבען פיעלע אין געריכט געוויינט. אין מיטען דער רעדע האט דער פארזענדיגער פון געריכט, דער פער-שטארבענער קוריר, געמאכט א פויגע-רעגנאד האט ער אין די קולארען ער-קלערט ראפאטארען, אז ער האט גע-מאכט א פויגע דערפאר, ווייל ער האט געשיפערט, אז ער איז נאךגעט צו בעקומען אן היסטעריקע און געשיפערט, אז אטאט-מיר ער ויך צווייגען פון נרויס אויפער-גונג.

א נליק פאר

מאראנאט אידען

עס האט ויך ערשט ערשטעט א האטליל ביונגע פון די בעסטע ענגלישע און יארשפיר וועלכע שטאמען וואו איהר קענט קיינען די בעסטע און שטענדיגע ווארטס פאר סטום ווער-פאסט און ענטס מיט האטליל פרייז. אויך שרייבט פרייזעס ביי J. LUBINSKY 248 Simcoe St. Phone Main 6446

L. WHITE & SON
177 Queen St. W.
Phone Adelaide 2015

אריידים סוט פאר 1.50
א מענער סוט פאר 1.25
ביי ל. ווייט אונד סאנס
די גוט בעוואוסטע אידישע קלינער 177 קוין וועסט, אנגעקענען ווינווערטייזעס עו. אדליד 2015.

בריינגט אונז דיעזען אדווערטייז-מענט וועט איהר קריגען געקלינט און געפרישט

אריידים סוט פאר 1.50
א מענער סוט פאר 1.25
ביי ל. ווייט אונד סאנס
די גוט בעוואוסטע אידישע קלינער 177 קוין וועסט, אנגעקענען ווינווערטייזעס עו. אדליד 2015.

י. יארנעס

איינוואס סייר

שמדיענע גא-הארם, רעגערס פרייז \$10 און \$12 פיר \$8

בייבי קעררדזשעס
כמעט הארב אומזיסט

דער עקסטיימינג דעפארטמענט פון די "דאלאר סקירט האו" ווערט יעצט גע-טענעוועט פון דער בעוואוסטער ארטיסטישער דעזיגנער

מירס מוואררעד

וועלכע וועט אייך צופרידענען שטעלען מיט די פיינסטע ארכיטעקט נאך דעם לעצטען ווארט פון סטיל וואס מיר האבען נאך וואס בעקומען. די פרייזען אבער וועלען בלייבען די זעלבע קומט יעצט, ווארט נים אויף דעם ערב יום טוב ראש. פרייזען די בילינגסען, צופרידענהייט די בעסטע.

די דאלאר סקירט האו

ארמור סמרים
טעלעפאן קאלעדזש 1388.

א בשורה טובה פאר די וועסט אידען

מיר די קאנזעניישאן בית ישראל אנשי מינסק האבען מיר דעם פאר-געניגען בעקאנט צו מאכען דעם עולם אז אונז איז געלונגען צו געהען אויף ימים נוראים דעם בעוואוסטען

הוז קאפלאן

מיט איין גוטע אייגענשטודירטע קאהר צו דאוונגען אין דעם גרויסען לופטען האל מיט א נא-לעריי פיר פרייען, בראדוויי האל 540 ספעדיאט עוועניו. די עניגע וואס וועלען דאוונגען מיט אונז אין האל וועלען אויסבער פון איין גוטע יאהר.

א גרויסער רעדאקשאן אויף דעסערס, בופעטען אין סידראטאריס א גרויסער אויסוואל פון פארטאט און דיינג דום פארנישור.

י. יארנעס
363 קוין סטריט וועסט